

CAPITULO II.

SUMARIO.

DE LA PALEOGRAFIA ó escritura antigua.—ALFABETO primitivo con sus caracteres: reseña histórica.—DIVERSOS pareceres sobre los pueblos que los inventaron.—LENGUAJE y caracteres de los Chinos.—Egiptios y de sus geroglíficos.—ANTIGÜEDAD de las letras en los Asirios y Babilonios.—De los caracteres Samaritanos ó antiguo Hebreo sobre los Caldeos ó Hebreo moderno.—ALFABETOS: su division en generales y particulares.—General del Hebreo antiguo con los caracteres Fenicios ó Samaritanos.—Púnico, Tirio, Sidonio.—Etrusco ó antiguo Toscano.—Tirio (otro) con el Pelásgico, el Arcádico, el Griego.—Caldeo ó Judáico dividido en cuatro partes: 1.ª Caldeo ó Hebreo cuadrado con el de los Judios de España y Oriente, y con el de los Judios de Alemania ó del Norte. 2.ª Caldeo ó Hebreo redondo con el Rabínico de España, de Levante, y de Italia, y con el Rabínico de Alemania. 3.ª Rabínico de escritura corricale con el de los judios españoles, franceses, italianos y africanos:—con el de los judios de la costa de Levante—y con el de estos mismos sacado sobre el Siriaco. 4.ª Los alfabetos sacados de los manuscritos antiquísimos.—ALFABETO siriaco dividido en dos partes: 1.ª Siriaco antiguo y moderno. 2.ª de los cristianos de San Juan y de los Gauras.—Arabe antiguo dividido en cuatro partes: 1.ª Cúlico ú Oriental. 2.ª Mauritano ú Occidental. 3.ª Africano. 4.ª Mauritano español.—Arabe moderno dividido en dos partes: 1.ª Arabe propiamente dicho. 2.ª Turco y Persa.—General Griego dividido en tres épocas: 1.ª Desde el año 1200 al 400 antes de Jesucristo. 2.ª Desde el 400 antes de Jesucristo al 300 de Jesucristo. 3.ª Desde el 300 de Jesucristo en adelante.—Antiguo Galo.—Antiguo Africano.—Antiguo Gothico ó de Ulpila.—De los Coptos.—De los descendientes de los Escitas que comprendia cinco alfabetos: 1.º Servio rúthico ó de San Cirilo. 2.º Ruso impreso. 3.º Ruso, escritura coriente ó cursiva. 4.º Ilirio ó Eslavon. 5.º Búlgaro.—Armenio.—General Rúnico.—De los antiguos Hunnos.—Primitivo Español: Reseña histórica.—DIVERSOS modos ó maneras de escribir: por *línea perpendicular* en los Indios, Chinos y Japoneses, Setentrionales ó Escitas, Tártaros, Mogoles, Isleños de Filipinas, Malaia, y Malaca, Mejicanos, Peruanos. Por *línea orbicular*, en los Griegos; Etruscos ó antiguos Toscanos; antiguos pueblos Setentrionales. Por *línea horizontal*, escritura *bustrofedana* de la primera edad, de la segunda edad: escritura *aratoria*, en los Orientales, Etruscos, Griegos, Hunnos, Etiopes ó Abisinios, Siameses y Thibetanos, Galos.—MATERIAS en que se figuraban los caracteres.—Del Papiro.—ÚTILES é ingredientes: de la tinta china.—DE LOS LIBROS.—Anales: su origen: en China, Egipto, Persas, Hebreos, Caldeos, Griegos... Atenienses, Mármoles de Páros.—Anales Romanos, Americanos.

Se entiende por PALEOGRAFIA la escritura antigua; pero la ESCRITURA arte ingenioso de esculpir ó pintar la palabra haciendo hablar á la vista, debe su origen al instante en que faltó la tradicion oral de los primeros hombres.

Por el testo de la Biblia se ve que Adam usó del lenguaje ó idioma para imponer á los animales su nombre característico, lo cual dice el Génesis (1) con estas palabras «duego que »Dios formó los animales terrestres y las aves, las llevó á la presencia de Adam para que »les pusiera nombre, y que el que entonces les puso es su nombre verdadero.»

En tiempo de Seth hijo de Adam, segun el historiador Flavio Josefo (2) ya se conocian los números y se hicieron las observaciones y cálculos de las estrellas.

Además, los mismos libros sagrados refieren con suma prolijidad y exactitud las conversaciones de Dios con Adam, Eva y la serpiente, los nombres de todos los patriarcas, muchos de sus razonamientos, sus edades, las medidas del area y otros pormenores que no se podrian explicar por otro medio sino por los signos escritos.

Entre los Asirios, que fue la nacion primitiva, era eterno é inmemorial el uso de las letras. Esto dice tambien Plinio (3) debiéndose observar en dicho autor que habla de uso, no de la invencion, y que distingue claramente los Asirios de los Sirios y Fenicios (4) *deinde Phœnices, deinde Siria*, por estar la Fenicia situada mas al E. que la Siria y separada de ésta por la interposicion de otras regiones.

La escritura primitiva se explicaba por signos naturales, y era no solo la expresion de las ideas, si tambien la representacion de las modulaciones de la voz, es decir, el resultado del sonido basado en la demostracion geométrica: no podia menos de ser asi, porque en el

(1) Cap. II. v. 19, 20.

(2) Lib. I. cap. IV.

(3) Lib. VII. cap. LVI.

(4) Lib. V. cap. XII.

examen analítico y filológico de las letras del alfabeto se echa de ver que cada una guarda una perfecta armonía con la modulacion ó pronunciacion.

Empecemos por las vocales. La A que significa *amplitud, anchura, dilatacion, estension...* se halla con propiedad representada en esta figura \wedge que es la del ángulo.

La E que denota *abatimiento, debilidad, flaqueza, enfermedad, equilibrio, estenuacion...* su signo primitivo ∇ le representa un ángulo que falto de apoyo en el suelo amenaza caerse por el desequilibrio y no tener robustez en su base.

La I cuya modulacion siempre ha denotado *penetracion*, se representaba por este signo \downarrow figura de una *flecha*, una de las armas mas conocida y puesta en uso en la antigüedad, y que entonces se componia de un palo armado en su punta de algun hueso ó pedernal.

La O que significa *altura áspera, redondez...* su pronunciacion fue trazada por la misma Naturaleza: la O que en las ideas abstractas denota lo *infinito*, se ve perfectamente explicada en la figura del círculo.

La V que indica *vacio, vertiente, oquedad grande...* se representó en estos signos Ψ , Υ el *biello* y la *horca* instrumentos de agricultura destinados para ahuecar la yerba seca ó las parvas, con el objeto de que introduciéndose el aire en los montones no se enmohecesan y pudran por causa de la fermentacion.

Las consonantes guardan las mismas relaciones indicadas. La B, F, P, usadas indistintamente por los antiguos, significan *bajo, cosa baja... foso... pozo...* representadas dichas letras en este signo ϕ y tambien asi Φ ofrecen á simple vista el *péndulo* con que medimos cualquiera profundidad.

La C ó Z que denota *calar, cortar, chillar, chispear, segar, zumbar, zurrar, zarpar...* figurada en este signo ζ es una *podadera* ú *hoz* con mango que sirve de útil para la agricultura; mas cuando se representa asi ζ un semicírculo, significa el corte que hacemos con la lengua al pronunciar la c.

La D aunque su expresion es *multitud, delinear, desplegar, doblar...* no se ha figurado con signo característico.

La G por denotar *altura, estrechez...* se ha representado en este signo \boxplus que es una *escalera de mano*, el instrumento ó medio mas comun para subir ó ponernos encima de cualquiera altura.

La J cuyo valor es *golpear, sacudir, poder, superioridad...* aunque espresada en este signo \jmath figura un *junco* planta delgada y puntiaguda, guarda mucha analogía con la I vocal.

La K que se pronuncia *Kaba* ó *gaba* y quiere decir *carecer, despreciar, privar...* bajo la indicada figura ó esta otra \asymp mudada de posicion, es un *yugo* ó *collera*, con que sin duda el hombre sujetó al caballo, al buey... para reducirle á la obediencia, antes de que se valiera de la yunta.

La L cuya letra significa *lacerar, lacrar, lamer, lavar, apegar, fatigar...* y por estension *levantar...* se representó por este signo ρ la figura de una *azada* ó *pico* el cual cabalmente se ofrece vuelto al revés.

La M su expresion es de cosa *delicada, flexible, tierna...* por la modulacion con que se pronuncia ha sido figurada \sim ; con efecto *mirar, modelar, montar...* corresponden á la propiedad aumentativa.

La N por significar *subida en punta*, es acaso la letra mas inmediata á la existencia del hombre, porque obligado á buscar para sí el alimento y rendidas sus fuerzas por el movimiento y accion de sus miembros, para evitar el descaecimiento y cansancio, tuvo precision de acudir al arrimo de un palo donde poder sustentarse: asi lo representa el signo ρ en el *cayado* que debió ser al principio una rama desgajada de un árbol, en la cual halló el apoyo para subir las cuestas, y además un útil para alcanzar de los árboles con comodidad los frutos que reclamaba su subsistencia.

La R denota *raer, rápido, rasgar, romper...* por su modulacion áspera y violenta está

representada en estos signos \vdash — P figuras de *cuchillo* y *hacha*, cuyos instrumentos sirven para clavar, cortar y hacer pedazos las cosas.

La S porque da á entender *sutilizar*, se ha representado en este signo } el cual conviene con la figura de una *culebra*, por las propiedades que advertimos en este reptil de ser erguida, flexible y marchar en rastra.

La T por estension significa *todo*, y en sentido mas concreto quiere decir, *cosa abundante*, pero limitada á ciertos tiempos: representada en el signo \odot figura del *pecho de una mujer*, corresponde exactamente á la abundancia de leche mientras cria.

Estos son los signos primitivos de la lengua infusa de los primeros hombres, cuya memoria no creemos fuese tan privilegiada que bastase á suplir la falta de caracteres. La vida nómada ó pastoril por el cuidado de sus ganados y la necesidad de marchar por distintos caminos, aunque las primeras vias fueron las corrientes ó curso de los rios, les obligaba como por instinto á emplear aquellos signos, representando disformemente un objeto por el trazado en el tronco de un árbol, por el entretendido combinado de algunas de sus hojas ó varillas ó por el amontonamiento de piedras en un sitio determinado. Serian á no dudarlo entre aquellos hombres unos libros como los que nosotros llamamos ahora de recuerdos ó memorias. Mas esto no era suficiente en vista de otras nuevas necesidades: el pensamiento, pues, empezó á coordinar y formar eso que decimos combinacion de ideas, y de estas se pasó á la ejecucion. Asi pudieron entenderse los primeros hombres, asi dejaron consignados sus caracteres.

Discordes están los sabios en sus investigaciones acerca de la invencion de la escritura y dudando del pais á quien corresponde su gloria: no privaremos á nuestros lectores de una idea general de las opiniones de aquellos, ni de las que puedan ilustrar esta delicadísima cuestion.

Plinio (1) que coloca á la Asiria en el rango de nacion primitiva, dice asi. «Siempre he oido de parecer que las letras fueron Asirias: otros como Aulo Gelio sostienen que las inventó Mercurio entre los Egipcios: otros las suponen inventadas por los Sirios. Segun Anticlidides cuenta las inventó en Egipto un cierto Menon quince años antes de Foroneo, antitiquísimo rey de Grecia lo que se esfuerza en probar con monumentos. Hay mas, Epígenes autor grave, afirma que los Babilonios conservaban escritas en ladrillos cocidos las observaciones celestes de 720 años ó á lo menos de 490 segun el testimonio de Beroso y de Crisodemo, de lo cual se deduce la remota antigüedad del uso de las letras.»

Otros escritores atribuyen la invencion de las letras á los Fenicios; pero en el caso de concederles esta gloria no serian ellos los únicos, habria un error en geografía porque Herodoto (2) comprende bajo el nombre de Fenicios á los Judios y los Hebreos; es decir, que la nacion Fenicia era muy vasta y no tan reducida como despues se ha creido concretándola únicamente á las villas de Tiro, Sidon, Biblos y algunas otras de la costa marítima de la Palestina. Por otro concepto ¿no podrian tener conocida y admitida la escritura tradicional inventada por los primeros hombres que no fueron ellos? Los límites de esta obra nos impiden emitir las muchas y poderosas observaciones que se ofrecen á nuestro juicio.

Examinemos el de otros sobre los diversos géneros de escritura que suponiéndola explicada por imágenes ó signos tanto naturales como arbitrarios, era la expresion de las ideas ó de los pensamientos.

Se explican de esta suerte. En las imágenes ó signos naturales se comprendian como caracteres simbólicos unos trazados informes de los astros, plantas y animales: bajo este punto de vista los geroglíficos egipcios eran iguales á los caracteres chinos.

La Academia de Inscripciones de París (3) se espresa en estos términos. «El medio de

(1) Lib. VII. cap. LVI. n.º 57. pág. 412.

(2) Lib. II. cap. CIV.

(3) Tom. VI. pág. 609.

«explicar los pensamientos por la pintura ó representacion de las cosas es el que emplean en el dia los Salvajes del Canadá y el que usaban los Mejicanos antes que los Españoles destruyeran su imperio.»

Mr. Caron (1) dice que los sabios de la China, del Tonkin, de Camboya, de la Cochinchina, de la Corea y del Japon, tienen caracteres ó signos comunes que cada uno lee en su lengua respectiva aunque sea muy diversa entre sí.

Mr. Shuckford (2) hace subir el origen de la lengua y escritura chinas á los primeros siglos del mundo que se las enseñó su primer emperador Fo-hi, es decir, Noé despues que salió del arca, cuyo viaje hizo á la provincia de Xen-si situada al N. O. de la China, cerca del monte Ararat que está de la otra parte de la Bactriana al N. de las Indias, sin que por eso se crea que Noé fuese el autor ó inventor de todo lo que comunicaba, porque él antes lo habia aprendido de sus antepasados, pudiendo reputarse sus caracteres y su lengua como una invencion de las primeras edades que revelan con bastante claridad el estado incivil y grosero del género humano.

La misma Academia de Inscripciones añade. «La nacion China antes de Fo-hi, es decir, en la mas remota antigüedad usaba unas cuerdecitas anudadas en forma de escritura: el número de nudos de cada cuerda formaba un carácter ó signo representativo, y la union de las cuerdas formaba una especie de libro que servia como para llamar la atencion á los hombres y que recordaran las cosas que de otra suerte se les habrian borrado de su memoria... Pero despues que Fo-hi fundó la monarquía china, sustituyó á estas cuerdas anudadas los caracteres formados por la combinacion de muchas líneas derechas y paralelas, unas enteras y otras cortadas para representar los nudos. Y como la escritura china representa una lengua singular, lengua que habla solo á la vista y que no se percibe ó comprende por el órgano de la voz, ni menos por el sentido del oido, es adecuada para los sordo-mudos que la pueden usar y conversar sin dificultad...» Sobre dichas líneas hablamos en el capítulo siguiente (V).

La línea derecha, la curva y el punto colocado todo de diversas maneras y mas ó menos repetidas, forman por sus varias combinaciones 214 caracteres radicales. Estas claves ó raíces igualmente combinadas producen los ochenta mil caracteres de que se compone la escritura china. Luis Lalanne dice que son cuarenta mil, de los que solo están en uso un corto número y que poseen tambien siete especies de escritura. Dichos caracteres no guardan ninguna semejanza con nuestras letras alfabéticas con las que no admiten punto alguno de comparacion. Aquellos son signos puramente arbitrarios sin relacion ni analogía con la cosa significada. Cada carácter corresponde á una idea, á una accion.

La lengua de los Chinos es tan escasa en palabras ó espresiones, como su escritura es rica y fecunda en caracteres. Los Chinos en el dia no han dejado su primera costumbre ó modo de escribir: lo hacen pues de una manera tan disforme como los primeros inventores, y cuanto hemos referido de esta nacion singular, podria decirse con mejor fundamento si la mayor parte de sus caracteres y libros no hubieran desaparecido en el incendio general que en el año 230 antes de J. C. decretó el emperador Tsin-cho-hoang contra las ciencias y las artes.

No debemos olvidar que los Chinos tenian caracteres de lenguaje que significaban las palabras del uso comun, por ejemplo las del emperador Kam-hi cuando escribió *Tien-ci*, esto es, *adorar el cielo*.

Los Egipcios no tenian como los Chinos, caracteres que significasen los pensamientos y los espresasen á la vez por las palabras.

La opinion de los sabios, discorde como siempre en esta parte, no ha podido menos de convenir en la comun representacion de las cosas mismas que ellos querian espresar, por-

(1) Relation du Japon. pág. 11.

(2) Hist. del mundo sagrado y profano: tom. I. lib. IV. pág. 244.

que la naturaleza creaba imágenes que por las alegorías daban cuerpo á las cosas que en realidad no le tenían.

Hasta ahora ha sido imposible conocer el verdadero mérito de los geroglíficos por la confusión que encierra el testo de Eusebio, sacado de Manethon, en el cual se propone traducir las inscripciones que Menon, Taaut ó Thyoth, es decir, el primer Mercurio había hecho esculpir en las columnas erigidas en la Tierra de Seriede.

El Jout, Jaaut ó Taaut, cuyos nombres es indiferente se pronuncien con J ó con T, no es el segundo Mercurio Egipcio, llamado por otro nombre Agatodemon ó Trismegisto, y aquellos parecen ser idénticos aunque con alguna alteración al Jova, Jouda, ó Jaun que en la primitiva lengua se invocaba al Criador y á quien los Fenicios mismos nombran Jova ó Jaun, por haber sido el que inspiró los caracteres ó arte de escribir á Adam.

El referido Taaut, Thyoth ó primer Mercurio, considerado como personaje, fue hijo de Mizraim y muy inmediato á los tiempos posteriores al diluvio universal. Este Taaut escribió en geroglíficos todos los conocimientos que hasta entonces había sobre ciencias y artes.

Es cierto que la antigüedad no nos ha transmitido obra alguna de él sino sus columnas grabadas, segun Manethon, con caracteres sagrados ó geroglíficos, y por esta causa podrá decirse que pertenecen á la fábula los monumentos y libros de los dos Mercurios, pero los obeliscos, y sobre todo las pirámides egipcias con sus geroglíficos de la misma edad que los monumentos, se remontan á una antigüedad que persona alguna se atrevería á fijar su época.

A los geroglíficos, que se reservaron para las cosas sagradas, substituyó la escritura alfabética ó epistolográfica cuya utilidad es demasiado conocida.

La escala gradual de la escritura ha sido primera la de pensamientos; y en la de las palabras y de los sonidos cuenta su origen el alfabeto: esta escritura alfabética posterior al diluvio fue anterior á Moisés.

La antigüedad de las letras se halla en los Asirios y Babilonios por sus observaciones astronómicas, y porque los Fenicios tenían en tiempo de Josué (1) un pueblo denominado Cariat-Sepher, es decir, *ciudad de las letras* y que luego llevó el nombre de Dabir.

Los caracteres samaritanos, ó antiguo hebreo, tienen el honor de la antigüedad sobre los Caldeos ó hebreo que se llama moderno, del que empezaron á usar los Judíos desde su cautiverio de Babilonia.

Muchos y muy diversos son los signos que constituyen los *alfabetos*, aunque se distinguen los unos por *generales* en atención á la multiplicidad de los signos y figuras que contiene cada letra, en tanto que los *alfabetos particulares* apenas ofrecen variaciones en las suyas.

Por las dificultades que se nos presentan de poder dar los caracteres propios, estampamos su correspondencia con los nuestros, debiendo advertir que como aquellos están sacados de los monumentos, no debe causar extrañeza la repetición de una misma letra porque significa que estaba figurada bajo distintos caracteres: lo propio decimos de los nexos ó aligaciones de una ó mas letras.

El alfabeto general del *hebreo antiguo* segun las medallas y los mejores autores, comprendia los caracteres fenicios ó samaritanos cuya correspondencia con los nuestros son: á saber:

A—B—D—E—F ó V—Gh—H ó E—I—K—L—M—N—O—P—Q—R—Sch—T—Th—Ts.

En obsequio de la claridad, hemos prescindido de la coordinación especial que cada pueblo ha dado á sus caracteres. Los Caldeos ó Judáicos, denominados hebreo cuadrado, hebreo moderno exigen una detallada clasificación.

Los *Púnicos*, *Tirios* y *Sidonios* derivados del samaritano y del caldeo juntamente, comprende por las monedas acuñadas en Tiro, Sidon, Siracusa, Palermo, Cartago y en varios parajes de España y Africa, las letras siguientes.

(1) 15—13.

A—B—D—E—Gh—H—I—K—L—M—N—O—P—Q—R—S—Sch—T—Th—Ts—V—Z.

Los *Etruscos* ó *antiguos Toscanos*, aunque su número no se ha fijado con exactitud, comprendian estas letras.

A—B—D—E—F—Gh—H—I—K—L—M—N—O—Ph—Q—R—S—Sch—T—Th—Ts—V—X—Z.

El otro alfabeto *Tirio* compilado por Mr. Fourmont, y los de los *Pelasgos*, *Arcadios* y *Griegos* contenian.

A—B—D—E—F—Gh—H—I—K—L—M—N—O—P—Ph—Q—R—S—Sch—T—Ts—V—X—Z.

El alfabeto *Caldeo* ó *Judáico*, si bien dividido en las cuatro partes que se dirán despues, comprendia estas letras.

A—B—D—E ó H—Hh—I—K—L—M—N—O ó Ghh—P—Q—R—S—Sch—T—Th—Ts—V—Z.

Dichas cuatro partes eran: 1.^a Caldeo ó *Hebreo cuadrado*, subdividido en dos.—1.^o el de los Judíos de España y Oriente.—2.^o el de los Judíos de Alemania ó del Norte.

Parte 2.^a Caldeo ó *Hebreo redondo*, subdividido en dos.—1.^o el Rabínico de España, de Levante y de la Italia.—2.^o el Rabínico de Alemania.

Parte 3.^a Los *Rabínicos de escritura corriente* subdivididos en tres.—1.^o de los Judíos Españoles, Franceses, Italianos y Africanos.—2.^o de los Judíos levantinos ó de la costa de Levante.—3.^o otro de los mismos levantinos ó de la costa de Levante, sacado sobre el Siriaco.

Parte 4.^a Los alfabetos sacados de cuatro manuscritos antiquísimos y son.—1.^o el del manuscrito señalado con el número 20 del antiguo colegio de Luis XIV sacado de los hexaplos de Orígenes (1).—2.^o el del manuscrito número 2540 de la antigua Biblioteca del rey de Francia, el cual tiene cerca de 1100 años.—3.^o el del manuscrito número 47 de la antigua Biblioteca de San German de los Prados en Francia que contiene el antiguo alfabeto llamado de Moisés, y el Judáico del siglo IX.—4.^o el del manuscrito número 29 de la Abadía de Saint-Ouen de Rouen, Francia, con los caracteres del siglo VII.

Los alfabetos *orientales* derivados del caldeo comprenden tres partes.—1.^a Los caracteres *Siriacos* subdivididos en dos.—1.^o siriacos antiguos y modernos.—2.^o de los Cristianos de San Juan y de los Gauras: comprendian estas letras.

A—B—D—Gh—Ghh—H—Hh—I—K—L—M—N—P—Q—R—S—Sch—T—Th—Ts—V—Z.

Parte 2.^a Los *Arabes antiguos*, subdivididos en cuatro.—1.^o el Cúfico ú Oriental.—2.^o el Mauritano ú Occidental.—3.^o el Africano.—4.^o el Mauritano español; todos con las letras que siguen.

A—B—C—Ch—Ch—D—Dhs—Dz—G—Gch—H—Hh—I—K—L—La—M—N—Ph—R—S—Sch—T—Th—Thz—Ts—Tz—V—Z.

Parte 3.^a Los *Arabes modernos* subdivididos en dos.—1.^o el Arabe propiamente dicho.—2.^o el Turco y Persa ambos con las letras siguientes.

A—B—Ch—D—Dh—Dz—E ó H—G—Gh—H—Hh—I—K—L—La—M—N—Ph—Qc—R—S—Sch—T—Th—Theh—Ts—V—Z.

(1) Tom. I. pág. 22.

El alfabeto general *griego* se llamó *universal* porque comprendia tres.—1.º Alfabeto general desde los años 1200 al 400 antes de J. C. con estas letras.

A—B—D—Ē breve—6 F ó V—Gh—H ó E—I—K—Kh—L—M—N—Ō breve—Ō larga—P—Ph—Ps—90 ó Q—R—S—T—Th—900 ó Ts—X—Z.

Segundo alfabeto general, segun las inscripciones y medallas desde el año 400 antes de J. C. y tres siglos despues de su nacimiento, con las letras siguientes.

A—B—D—Ē breve—Ē larga—6 F ó V—Gh—I—K—Kh—L—M—N—Ō breve—Ō larga—P—Ph—Ps—Q—R—S—T—Th—900 ó Ts—X—Y—Z.

Tercer alfabeto general de letras griegas, segun las inscripciones y medallas, desde el siglo III despues de J. C. hasta la caída del imperio de Constantinopla, comprende las letras que siguen con su valor numeral.

A..	1
B..	2
Gh..	3
D..	4
Ē breve..	5
..	6
Z..	7
E larga..	8
Th..	9
I..	10
K..	20
L..	30
M..	40
N..	50
X..	60
Ō breve..	70
P..	80
..	90
R..	100
S..	200
T..	300
V..	400
Ph..	500
Qu..	600
Ps..	700
Ō larga..	800
..	900

La F ó V, la Q, y la Ts, deben corresponder á los números 6, 90 y 900: los monumentos no espresan los caracteres de referencia, y nosotros no hemos hecho mas que ajustarnos á los originales que trascribimos.

De los caracteres griegos se suponen derivados otros diez alfabetos, incluyéndose en el número segundo el alfabeto español como enlazado con el antiguo africano conforme el testo de las medallas y el poco acierto como han discurrido los escritores. En la serie de nuestros trabajos no haremos otra variacion que la de esponer clara y desapasionadamente lo que pertenezca á nuestra patria segun los monumentos ilustres con que podemos adornar su historia: de consiguiente ocupará su lugar.

El alfabeto antiguo *Galo* que compiló Fabretti consta de estas letras.

A—B—C—D—E—F—Gh—I—K—L—M—N—O—P—Q—R—S—T—Th—V—Y.

El antiguo *Africano* solo, sacado de las medallas y distinto del español, como se ha indicado, tenia las siguientes.

A—B—Cgh—D—Ē breve—H ó Ē larga—I—K—Kh—L—M—N—Ō breve—Ō larga—P—Ph—Ps—Q—R—S—T—Th—V—X—Z.

El antiguo *Gothico*, llamado de Ulphilas, obispo de los Godos en la Mesia, comprendia las letras que siguen.

A—B—Cu—D—E—F—Gh—H—I—J—K—Kh—L—M—N—O—P—Quch ó Wh—R—S—T—Th—V—W—Z.

El de los *Copthos* con estas letras.

A—B ó Ph—D—D—E—F. 90—Gh—Ghi—H—Hh—I ó Ei—I—K—Kh ó Q—L—M—N—Ō breve—Ō larga—P—Ps—R—S—Sc—Sch—T ó D—Th—V—X—Y—Z.

El de los descendientes de los Escitas establecidos en Europa comprendia.—1.º el *Servio Ruthico* llamado de San Cirilo.—2.º y 3.º el *Ruso* subdividido en impreso y en escritura corriente ó cursiva, segun algunos monumentos de 800 á 900 años.—4.º el *Hirio* ó *Eslovon* llamado de San Gerónimo.—5.º el *Búlgaro* sacado del manuscrito número 2540 de la antigua Biblioteca del rey de Francia, el cual tiene cerca de 1100 años. Comprendia las siguientes letras.

A—B—Ce—Chh—D—E—E muda—E larga ó la E—Gh—I—I—I muda—K—L—M—N—O—Ō larga—O—T—P—P—Ps—R—S—Sch—ff—ch—Sch—T—Th y Ph—The—TZ ó CZ—Ui—V—W ó F—X—X—J ó Zh—Y—Y—Y—Ya, ai—You—Yous—Z—Z ó Dz.

El alfabeto *Armenio* constaba de estas letras.

A—B—Ch—Chh—D—Dc—Dch—Dg—Ds—Dz—E—Ē larga—Eu—F—Gh—Ghl—H—I—I ó E muda—J—J ó I—K—L—M—N—O—O—P—Ph—Q—R—Rr—S—T—Tch—Th—Ts—V—Y—Z.

El alfabeto general *Rúnico* ó de los caracteres de las antiguas letras setentrionales comprendia las siguientes.

A—B—C—D—E—F—G—H—I—K—L—M—N—O—P—Q—R—S—T—V—X—Y—Z.

Además de sus notas, diptongos, abreviaturas y runos compuestos, cuyas figuras son muy parecidas entre sí, pero de valor diferente, tenian letras dobles enlazadas.

El alfabeto de los antiguos *Hunos*, escrito á lo oriental de derecha á izquierda, constaba de las siguientes.

a—b—d—e—é—es—cz—f—gh—gy—h—i—j—K—K final—l—ly—m—n—ny—o—p—R—s—sz—sze—ts—v—u—ü. La w se advierte en el fragmento rúnico escrito hace mas de 900 años sobre la historia de Hialmar, rey de Biarmlande y de Tulemarquia, cuyo fragmento ha publicado Hickee (1.)

El alfabeto primitivo *Español* conforme sus monumentos mas antiguos fue aportado por Thubal, hijo de Jafet, y nieto de Noé, primer poblador de la península Ibérica. Estos caracteres *Euscaros*, *Euscaranos*, nombre del pais y de sus habitantes, dieron origen á la famosa lengua *Euscara Escuara*, *Eusquara* ó *Bascuenze*: dichos caracteres son anteriores á la venida de los Fenicios que se verificó hácia el año 1663 antes de J. C.; por consiguiente

(1) Disertacion epistolar: Stockolmo: 1699.